Transcendence

Credits

Translator: xdeathcat

Proofreader: Darselo

Cleaner: Iteza

Typesetter: Iteza

Quality Checker: xdeathcat

Raw provider: Iteza

Visit us at www.ourtranscendence.com

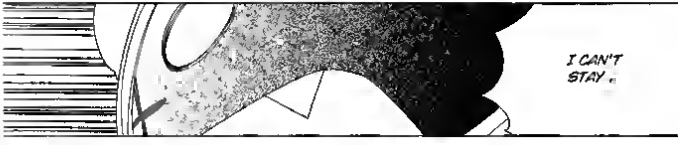
Runaway: 11
Maronie & Miyatan

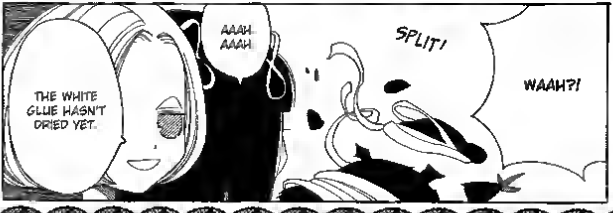
Jackie Kerry the Bat bringing you The Burning Giraffe*1
To all good kids tuning in, this is B Super B!
*T/N "Kirin" was in Katakana so I left it as a name instead of translating it. Kirin = Giraffe. If you haven't figured it out, Kirin can also mean the Chinese unicorn. Or a brand of beer in Japan. In case you're wondering why the headquarters isn't called Burning Giraffe
from the house next door can be heard. Sometimes there are also sounds of something knocking against the wall.
What should we do?
Please tell us, Kerry the Bat!
GYAAAAA!
When it's just past one in the morning, a scream
from Awabuku Town!
"Miyutan and Marone"
Now then we'll move on to question corner!
I mean what a long guitar solo! That's the great part!
But who cares about such details anyway, stupid?! Tambourine tambourine!!
Born to Boogie Version!
The first song is Gerooon by T.REX*2
English name Bagagooon!
IKEA*☆
Police
*T/N "Gerooon" - Get it on, "Bang A Gong" - Bagagooon. In a very slurred manner "Get It on (Bang A Gong)" is a 1972 song by T.Rex. If you didn't already know, Born to Boogie was a 1972 concert film starring T.Rex, produced by Ringo Starr.
*T/N A terrible pun. As you know, IKEA is a furniture store. Incidentally, "ikeiyia" in Japanese means "go". So what is written here is basically "Go to the police"

*T/N: Abt the pervert joke. This makes it even older lmao
...WELL THEN,
I THINK YOU ALREADY KNOW BUT
Now for another Mouldy Peaches. "New York is a huge grave..."
CLICK
It's so coooold!! Super blizzard*!!
WOOOOOSH
SPEAKING OF WHICH, IT'S ONLY COMMON COURTESY TO INTRODUCE YOURSELF FIRST WHEN YOU ASK FOR A PERSON'S NAME
IF WE WEREN'T KIND PEOPLE YOU WOULD HAVE GOTTEN A FULL BEATING
SORRY
...UH, THANK YOU FOR TAKING THE TROUBLE
MARONIE
LONG
THE CORRECT ANSWER IS: CD
MIYU TAN AND
MY NAME IS HAGUMATSUKA ITARU...
I AM ELOPING WITH MY FIANCE...
IS HITSUJI THAT GIRL WITH BIG ROUND DAIFUKUS*?
LIKE WE KNOW.
HAA?
HITSUJI!!! WHERE'S HITSUJI?!

*T/N: Daifuku are round Japanese dumplings made of mochi

A SHORT-Y WITH MENACING EYES
SHE SAID SOMETHING LIKE "OTOU-SAN"
AND SOMEBODY WITH THE SAME PINK HAIR AS THE CHILD
OH,
YES,
SHE WAS TAKEN BY THAT PUPPY
WHERE TO?
YOU DON'T HAVE A CELL PHONE?
LIKE WE'D KNOW


I CAN'T STAY.


AAAH. AAAH.
SPLIT!
WAAH?!
THE WHITE GLUE HASN'T DRIED YET.

I MEAN, YOU'RE NOT HUMAN, RIGHT?
DON'T LOOK DOWN ON WHITE GLUE. IT CAN BE USED FOR MANY PURPOSES.
OR RATHER, DON'T USE GLUE FOR MEDICAL TREATMENT ON A HUMAN
WHITE GLUE?
WHY USE SOMETHING...
I CAN BE USED ON WOOD, PAPER, CLOTH, SKIN, AND SIMILAR SURFACES.
WE'VE SEEN
EVERY INCH OF YOUR BODY
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN A BODY LIKE THAT
[VINYL ACETATE RESIN EMULSION FORM]
CONVENIENT FOR REMOVING RUST
WEAK AGAINST WATER
WELL, THAT'S IF YOU CAN CALL THAT A BODY...
ENOUGH ABOUT ME.

I HAVE TO TAKE HER BACK AS SOON AS POS-SIBLE
I'LL DO WHAT-EVER IT TAKES.
IF THERE'S ANYTHING THAT COULD BE A CLUE, TELL ME.
PLEASE.
...WELL, WE ALL HAVE ONE OR TWOTHINGS WE DON'T WANT TO TALK ABOUT
EH? WAIT, YOU GIRLS...
WE'RE COMING WITH YOU
Though I have about a hundred.
Well! Then let's go

I-
It's no big deal
YOU CAN JUST GIVE ME THE INFORMATION, I'M FINE ALONE...
HA?!
WE'RE REALLY FREE
Now it's the part where "Myurtan and Maronue have joined your party!"
Gamer's mind in action.
That's what I've always wanted to make in a convertible
BAM
BUT...
OH BE QUIET OR I'LL SAY THE SIZE!!!
OF WHAT?!
And that was "The Size of You" by Spookey Ruben*
Speaking of Spookey
he is well known for Tokoro-san's Tururu ppiyaiyai yooo♪** but
during his first live in Japan he was a nice guy with twin braids☆
Opening performance by FPM and Lolita No.18...
MAYBE I SHOULD REQUEST TOO
It's crammed with three people in a two seater.
S-stooop!"
ON THE RADIO?
YES.

*T/N Toronto-based musician, composer and video director

**T/N Tururuppiyaiyaiyo is a line from "These Days Are Old" by Spookey Ruben. I have no idea who Tokoro is.

*T/N Mobile Suit Gundam: Soldiers of Sorrow insert song was sung by Inoue Daisuke.
PLEASE DO AS YOU LIKE
I WILL NOW DO THE MANICURE EXCUSE ME
Its on a tape from some Anime Festival. What they call a pech song, I think.
INOUE DAISUKE'S THE BOSS! NO ? I WANT TO LISTEN TO "SOLDIERS OF SORROW"
WHAT ARE YOU ANGRY ABOUT ALICE?
I AM NOT ANGRY
OH YES, WOULD YOU COMB MY HAIR TOO?
CERTAINLY
SHIZUKA

I CANNOT TRUST THAT WOLF BOY.
YOU'RE BAD AT JUDGING CHARACTER.
HE IS THE MOST TRUST-WORTHY.
A CHESS PIECE LOYAL TO ME.
IT ALL COMES DOWN TO HOW YOU USE THEM, ALICE

Wanted

Dead or Alive

Translators/Editors/Quality Checkers

Rewards:

Alive: Cookies

Dead: Crumbs

[illegible] email.com

Part of the [illegible] project at Transcendence